

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
имени И.Т. ТРУБИЛИНА»

Факультет механизации
Иностранных языков



УТВЕРЖДЕНО
Декан
Титученко А.А.
10.06.2025

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ КОММУНИКАЦИЙ»**

Уровень высшего образования: магистратура

Направление подготовки: 35.04.06 Агроинженерия

Направленность (профиль) подготовки: Технологии и средства механизации сельского хозяйства

Квалификация (степень) выпускника: магистр

Формы обучения: очная, заочная

Год набора (приема на обучение): 2025

Срок получения образования: Очная форма обучения – 2 года
Заочная форма обучения – 3 года

Объем: в зачетных единицах: 5 з.е.
в академических часах: 180 ак.ч.

2025

Разработчики:

Доцент, кафедра иностранных языков Здановская Л.Б.

Преподаватель, кафедра иностранных языков Селейдарян Э.М.

Рабочая программа дисциплины (модуля) составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 35.04.06 Агроинженерия, утвержденного приказом Минобрнауки от 26.07.2017 № 709, с учетом трудовых функций профессиональных стандартов: "Специалист в области механизации сельского хозяйства", утвержден приказом Минтруда России от 02.09.2020 № 555н; "Специалист по проектированию систем электроснабжения объектов капитального строительства", утвержден приказом Минтруда России от 30.08.2021 № 590н.

Согласование и утверждение

№	Подразделение или коллегиальный орган	Ответственное лицо	ФИО	Виза	Дата, протокол (при наличии)
1	Механизации животноводства и БЖД	Руководитель образовательной программы	Класнер Г.Г.	Согласовано	10.06.2025
2	Иностранных языков	Заведующий кафедрой, руководитель подразделения, реализующего ОП	Непшекуева Т.С.	Согласовано	09.07.2025, № 8

1. Цель и задачи освоения дисциплины (модуля)

Цель освоения дисциплины - «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций» является формирование профессионально ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции.

Задачи изучения дисциплины:

- Получение знаний о правилах и порядке коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач в области профессиональной деятельности.;
- Формирование умений работать с англоязычными информационными системами и базами данных для решения задач в области профессиональной деятельности.;
- Выработка навыков коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач в области профессиональной деятельности..

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Компетенции, индикаторы и результаты обучения

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

УК-4.1 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей т.д.)

Знать:

УК-4.1/Зн1 Знать: интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)

Уметь:

УК-4.1/Ум1 Уметь: демонстрировать интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)

Владеть:

УК-4.1/Нв1 Владеть: способностью интегративного умения, необходимого для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)

УК-4.2 Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные

Знать:

УК-4.2/Зн1 Знать: результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные

Уметь:

УК-4.2/Ум1 Уметь: представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные

Владеть:

УК-4.2/Нв1 Владеть: способностью представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные

УК-4.3 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях

Знать:

УК-4.3/Зн1 Знать: интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях

Уметь:

УК-4.3/Ум1 Уметь: демонстрировать интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях

Владеть:

УК-4.3/Нв1 Владеть: способностью интегративного умения, необходимого для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях

УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

УК-5.1 Адекватно объясняет особенности поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними, опираясь на знания причин появления социальных обычаев и различий в поведении людей

Знать:

УК-5.1/Зн1 Знать: основы поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними, опираясь на знания причин появления социальных обычаев и различий в поведении людей

Уметь:

УК-5.1/Ум1 Уметь: адекватно объяснять особенности поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними, опираясь на знания причин появления социальных обычаев и различий в поведении людей

Владеть:

УК-5.1/Нв1 Владеть: способностью адекватно объяснять особенности поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними, опираясь на знания причин появления социальных обычаев и различий в поведении людей

УК-5.2 Владеет навыками создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач

Знать:

УК-5.2/Зн1 Знать: основы создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач

Уметь:

УК-5.2/Ум1 Уметь: использовать навыки создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач

Владеть:

УК-5.2/Нв1 Владеть: способностью использовать навыки создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач

УК-6 Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки

УК-6.1 Находит и творчески использует имеющийся опыт в соответствии с задачами саморазвития

Знать:

УК-6.1/Зн1 Знать: способы использования имеющегося опыта в соответствии с задачами саморазвития

Уметь:

УК-6.1/Ум1 Уметь: найти и творчески использовать имеющийся опыт в соответствии с задачами саморазвития

Владеть:

УК-6.1/Нв1 Владеть: способностью найти и творчески использовать имеющийся опыт в соответствии с задачами саморазвития

УК-6.2 Самостоятельно выявляет мотивы и стимулы для саморазвития, определяя реалистические цели профессионального роста

Знать:

УК-6.2/Зн1 Знать: способы выявления мотивов и стимулов для саморазвития, определяя реалистические цели профессионального роста

Уметь:

УК-6.2/Ум1 Уметь: самостоятельно выявлять мотивы и стимулы для саморазвития, определяя реалистические цели профессионального роста

Владеть:

УК-6.2/Нв1 Владеть: способностью самостоятельно выявлять мотивы и стимулы для саморазвития, определяя реалистические цели профессионального роста

УК-6.3 Планирует профессиональную траекторию с учетом особенностей как профессиональной, так и других видов деятельности и требований рынка труда

Знать:

УК-6.3/Зн1 Знать: алгоритм планирования профессиональной траектории с учетом особенностей как профессиональной, так и других видов деятельности и требований рынка труда

Уметь:

УК-6.3/Ум1 Уметь: планировать профессиональную траекторию с учетом особенностей как профессиональной, так и других видов деятельности и требований рынка труда

Владеть:

УК-6.3/Нв1 Владеть: способностью планирования профессиональной траектории с учетом особенностей как профессиональной, так и других видов деятельности и требований рынка труда

3. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина (модуль) «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций» относится к обязательной части образовательной программы и изучается в семестре(ах): Очная форма обучения - 1, Заочная форма обучения - 1.

В процессе изучения дисциплины студент готовится к решению типов задач профессиональной деятельности, предусмотренных ФГОС ВО и образовательной программой.

4. Объем дисциплины (модуля) и виды учебной работы

Очная форма обучения

Период	доемкость сы)	доемкость ЭТ)	ая работа всего)	ая контактная (часы)	ые занятия сы)	ие занятия сы)	льная работа сы)	ая аттестация сы)
--------	------------------	------------------	---------------------	-------------------------	-------------------	-------------------	---------------------	----------------------

обучения	Общая трудоемкость (часы)	Общая трудоемкость (ЗЕТ)	Контактная работа (часы, часы)	Внеаудиторная работа (часы)	Лекционные занятия (часы)	Практические занятия (часы)	Самостоятельная работа (часы)	Промежуточная аттестация (часы)
Первый семестр	180	5	35	3	4	28	91	Экзамен (54)
Всего	180	5	35	3	4	28	91	54

Заочная форма обучения

Период обучения	Общая трудоемкость (часы)	Общая трудоемкость (ЗЕТ)	Контактная работа (часы, всего)	Внеаудиторная контактная работа (часы)	Лекционные занятия (часы)	Практические занятия (часы)	Самостоятельная работа (часы)	Промежуточная аттестация (часы)
Первый семестр	180	5	21	3	2	16	150	Контрольная работа Экзамен (9)
Всего	180	5	21	3	2	16	150	9

5. Содержание дисциплины (модуля)

5.1. Разделы, темы дисциплины и виды занятий (часы промежуточной аттестации не указываются)

Очная форма обучения

Наименование раздела, темы	Всего	Внеаудиторная контактная работа	Лекционные занятия	Практические занятия	Самостоятельная работа	Планируемые результаты обучения, соответствующие результатам освоения программы
Раздел 1. Mechanisierungsgrad in der Landwirtschaft	40		2	8	30	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3
Тема 1.1. Mechanisierungsgrad in der Landwirtschaft	40		2	8	30	
Раздел 2. Innovative Technologien in der landwirtschaftlichen Mechanisierung	40		2	8	30	УК-4.3 УК-5.1 УК-5.2

Тема 2.1. Innovative Technologien in der landwirtschaftlichen Mechanisierung	40		2	8	30	
Раздел 3. Geschichte der Marke John Deere	43			12	31	УК-6.1 УК-6.2
Тема 3.1. Geschichte der Marke John Deere	43			12	31	УК-6.3
Раздел 4. Промежуточная аттестация	3	3				УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-5.1
Тема 4.1. Экзамен	3	3				УК-5.2 УК-6.1 УК-6.2 УК-6.3
Итого	126	3	4	28	91	

Заочная форма обучения

Наименование раздела, темы	Всего	Внеаудиторная контактная работа	Лекционные занятия	Практические занятия	Самостоятельная работа	Планируемые результаты обучения, соответствующие результатам освоения программы
Раздел 1. Mechanisierungsgrad in der Landwirtschaft	58		2	6	50	УК-4.1 УК-4.2
Тема 1.1. Mechanisierungsgrad in der Landwirtschaft	58		2	6	50	УК-4.3
Раздел 2. Innovative Technologien in der landwirtschaftlichen Mechanisierung	56			6	50	УК-4.3 УК-5.1 УК-5.2
Тема 2.1. Innovative Technologien in der landwirtschaftlichen Mechanisierung	56			6	50	
Раздел 3. Geschichte der Marke John Deere	54			4	50	УК-6.1 УК-6.2
Тема 3.1. Geschichte der Marke John Deere	54			4	50	УК-6.3
Раздел 4. Промежуточная аттестация	3	3				УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-5.1
Тема 4.1. Экзамен	3	3				УК-5.2 УК-6.1 УК-6.2 УК-6.3
Итого	171	3	2	16	150	

5.2. Содержание разделов, тем дисциплин

Раздел 1. Mechanisierungsgrad in der Landwirtschaft

(Заочная: Лекционные занятия - 2ч.; Практические занятия - 6ч.; Самостоятельная работа - 50ч.; Очная: Лекционные занятия - 2ч.; Практические занятия - 8ч.; Самостоятельная работа - 30ч.)

Тема 1.1. Mechanisierungsgrad in der Landwirtschaft

(Заочная: Лекционные занятия - 2ч.; Практические занятия - 6ч.; Самостоятельная работа - 50ч.; Очная: Лекционные занятия - 2ч.; Практические занятия - 8ч.; Самостоятельная работа - 30ч.)

Mechanisierungsgrad in der Landwirtschaft

Раздел 2. Innovative Technologien in der landwirtschaftlichen Mechanisierung

(Очная: Лекционные занятия - 2ч.; Практические занятия - 8ч.; Самостоятельная работа - 30ч.; Заочная: Практические занятия - 6ч.; Самостоятельная работа - 50ч.)

Тема 2.1. Innovative Technologien in der landwirtschaftlichen Mechanisierung

(Очная: Лекционные занятия - 2ч.; Практические занятия - 8ч.; Самостоятельная работа - 30ч.; Заочная: Практические занятия - 6ч.; Самостоятельная работа - 50ч.)

Innovative Technologien in der landwirtschaftlichen Mechanisierung

Раздел 3. Geschichte der Marke John Deere

(Заочная: Практические занятия - 4ч.; Самостоятельная работа - 50ч.; Очная: Практические занятия - 12ч.; Самостоятельная работа - 31ч.)

Тема 3.1. Geschichte der Marke John Deere

(Заочная: Практические занятия - 4ч.; Самостоятельная работа - 50ч.; Очная: Практические занятия - 12ч.; Самостоятельная работа - 31ч.)

Geschichte der Marke John Deere

Раздел 4. Промежуточная аттестация

(Заочная: Внеаудиторная контактная работа - 3ч.; Очная: Внеаудиторная контактная работа - 3ч.)

Тема 4.1. Экзамен

(Заочная: Внеаудиторная контактная работа - 3ч.; Очная: Внеаудиторная контактная работа - 3ч.)

Проведение промежуточной аттестации в виде экзамена

6. Оценочные материалы текущего контроля

Раздел 1. Mechanisierungsgrad in der Landwirtschaft

Форма контроля/оценочное средство: Задача

Вопросы/Задания:

1. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

1. das Adresswort
2. die Adapterkarte
3. der Datenfehler
4. der Mausclick
5. die Lichtfaser

а плата адаптера

б оптическое волокно

- c щелчок мышью
- d ошибка в данных
- e адресное слово

2. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

1. der Koder
2. der Datenfluss
3. das Mauspad
4. die Kennung
5. der Endbenutzer

- a конечный пользователь
- b кодирующее устройство
- c коврик для мыши
- d идентификатор
- e поток данных

3. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

1. die Maustaste
2. der Mauszeiger
3. das Kennwort
4. die Referenz
5. die Reihe

- a пароль
- b последовательность
- c ссылка
- d кнопка мыши
- e курсор мыши

4. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

1. der Seitenwechsel
2. die Speicherzeit
3. die Vaterdatei
4. das Sprachmodem
5. das Dateisystem

- a исходный файл
- b голосовой модем
- c замещение страниц
- d время хранения
- e файловая система

5. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

1. die Tastung
2. der Seitenfuß
3. die Triggerung
4. das Neuladen
5. der Laserdrucker

- a манипуляция
- b перезагрузка
- c лазерный принтер
- d запуск
- e нижний колонтитул

6. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

1. der Installer
2. der Punkt

3. das Bildsignal
4. der Funktionsplan
5. die Änderung

- a видеосигнал
- b инсталлятор
- c изменение
- d функциональная схема
- e точка

7. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

1. die Eurokarte
2. der Benutzername
3. die Dateigröße
4. der Digitaleingang
5. das Druckformat

- a размер файла
- b европлата
- c имя пользователя
- d формат печати
- e цифровой вход

8. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

1. der Dateischutz
2. der Aufruf
3. das Computerspiel
4. die Compilation
5. die Drehung

- a защита файла
- b трансляция
- c поворот
- d вызов
- e компьютерная игра

9. Соотнесите термины с их определениями

- a die mechanische Verfahrenstechnik
- b der Balkenmäher
- c der Rasenmäroboter
- d die Digitalisierung
- e die Werkzeugmaschine

1. Ein Gerät, das autonom arbeitet und selbständig die vorgegebene Fläche mäht
2. Der Begriff, der die Durchführung von Information und Kommunikation oder die digitale Modifikation von Instrumenten, Geräten und Fahrzeugen meinen kann
3. Eine Maschine, die zur Fertigung von Werkstücken mit Werkzeugen, deren Bewegung zueinander durch die Maschine vorgegeben wird, dient
4. Eine Mähmaschine, die zum Mähen von Gras, Getreide oder dünnen Gehölzen ausgenutzt wird
5. Eine Teildisziplin der Verfahrenstechnik, die die Umwandlung von Stoffsystemen durch überwiegend mechanische Einwirkungen behandelt

10. Соотнесите термины с их определениями

- a der Agrarnavigator
- b das Steuergerät
- c die Fahrgenauigkeit
- d die Fahrbahn
- e die Kollisionsschäden

1. Sie ist darauf abgezielt, dass landwirtschaftliche Maschinen einen bestimmten Kurs mit minimalen Abweichungen bei der Ausführung einhalten
2. Ein räumlich abgegrenzter Teil der Erdoberfläche, dem Straßenverkehr gewidmet
3. Elektronischer Modul, der überwiegend an Orten eingebaut werden, an denen etwas gesteuert oder geregelt werden muss
4. Diese entstehen durch Verkehrsunfälle, bei denen zwei oder mehr Fahrzeuge beteiligt sind
5. Ein Parallelfahrssystem, ein Gerät, das ein Satellitennavigationssystem verwendet, mit dem Landmaschinen Felder in bestimmten Bahnen bearbeiten

11. Соотнесите термины с их определениями

1. Die landwirtschaftliche Industrie
2. Zur Steuerung der Feldverarbeitungsvorgänge
3. Die von den Satelliten gesammelten Daten werden verwendet,
4. Bei der Datenabweichung sendet das Gerät einen entsprechenden Befehl an die Hydrauliksteuerung,
5. Die Daten wurden

a um die Fahrbahn zu konstruieren und den Traktor während der Route zu steuern

b um die Bewegung zu korrigieren

c mit den Algorithmen des maschinellen Sehens kombiniert

d werden Computerprogramme und spezielle Geräte verwendet

e spielt eine wichtige Rolle im Leben der Gesellschaft und versorgt uns mit Nahrung und Rohstoffen

12. Соотнесите термины с их определениями

1. Der Slurry Jet 300 eignet sich
2. Mehrere Lamellen auf den Profilblöcken schaffen
3. Der Einsatz von Siliermitteln ist
4. Wir erklären die Unterschiede und die sinnvolle Verknüpfung
5. Der elektronische Empfänger ist somit das Herzstück beim exakten Anschlussfahren oder

a auf vielen Betrieben mittlerweile Standard

b mit einer aktiven oder passiven Geräteleitung

c bei teilschlagspezifischen Anwendungen

d zusätzliche Kontaktpunkte mit der Oberfläche

e laut Angaben des Herstellers für besonders für Lohnunternehmen und für Großbetriebe mit arrondierter Flächenstruktur

13. Stellen Sie die Wörter in der richtigen Wortfolge:

a der Austausch

b im Kommunikationsmodell

c beschrieben

d von Information

e im technischen Sinn

f wird

14. Stellen Sie die Wörter in der richtigen Wortfolge:

a des Gebietes

b befasst sich

c theoretische Informatik

d mit den theoretischen Grundlagen

15. Stellen Sie die Wörter in der richtigen Wortfolge:

a zwischen der klassischen Elektrotechnik

b und der Informatik

c ein Bindeglied

d die Informationstechnik

e stellt

f dar

16. Stellen Sie die Wörter in der richtigen Wortfolge:

- a Entwicklungen
- b haben
- c in den letzten Jahrzehnten
- d verändert
- e viele Lebensbereiche
- f der IT

17. Stellen Sie die Wörter in der richtigen Wortfolge:

- a durch elektronische Maschinen
- b ist
- c für die Erfassung und Bearbeitung von Daten
- d der Sammelbegriff
- e die elektronische Datenverarbeitung

18. Stellen Sie die Wörter in der richtigen Wortfolge:

- a das grundlegende Konzept
- b Eingangs- und Ausgangsdaten
- c mit den erforderlichen
- d befasst sich
- e der EDV

19. Stellen Sie die Wörter in der richtigen Wortfolge:

- a ist
- b verwandt
- c die Datenverarbeitungstechnik
- d mit der Informationstechnik

20. Stellen Sie die Wörter in der richtigen Wortfolge:

- a teils
- b mit Informationstechnik
- c synonym
- d benutzt
- e Datenverarbeitung
- f wird

21. Stellen Sie die Wörter in der richtigen Wortfolge:

- a der Datentechnik
- b ist
- c ein Teil
- d die elektronische Datenverarbeitung

22. Stellen Sie die Wörter in der richtigen Wortfolge:

- a des täglichen Lebens
- b vorzufinden
- c Computer
- d in allen Bereichen
- e sind
- f heute

23. Zu den Hauptfaktoren des Mechanisierungsgrads in der Landwirtschaft gehören:

24. Ein höherer Mechanisierungsgrad ermöglicht:

25. Zu modernen landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten gehören:

26. Die modernen landwirtschaftlichen Maschinen ermöglichen:

27. Der Mechanisierungsgrad in der Landwirtschaft berücksichtigt verschiedene Faktoren:

28. Durch die Automatisierung von Prozessen können:

29. Lesen Sie den Text. Wählen Sie richtige Antwort aus. Begründen Sie Ihre Wahl.

In der heutigen digitalen Ära sind einige neueste Technologien wie Satellitenkartierung und GPS-Steuerung in der Landwirtschaft weit verbreitet. Insgesamt ist der Mechanisierungsgrad in der Landwirtschaft ein wesentlicher Faktor für die Modernisierung und Steigerung der Effizienz landwirtschaftlicher Betriebe.

a Der Mechanisierungsgrad in der Landwirtschaft ist ein wichtiger Faktor für die Entwicklung der Technologien.

b Der Mechanisierungsgrad in der Landwirtschaft ist ein wichtiger Faktor für die Entwicklung der Industrie.

c Der Mechanisierungsgrad in der Landwirtschaft ist ein wichtiger Faktor für die Entwicklung der Agrarwirtschaft.

30. Lesen Sie den Text. Wählen Sie 2 richtige Antworten aus. Begründen Sie Ihre Wahl.

Eine Umfrage zu den eingesetzten Maschinen und Geräten zeigt die technische Bandbreite auf Schweizer Landwirtschaftsbetrieben auf. Die Resultate sind in je einem Bericht zur Pflanzenproduktion und zur Nutztierhaltung erschienen.

a Die Resultate der Umfrage umfassen zwei Betriebszweige der Landwirtschaft in der Schweiz.

b Die Resultate der Umfrage umfassen die Pflanzenproduktion und die Nutztierhaltung in der Schweiz.

c Die Resultate der Umfrage umfassen die Betriebszweigen der schweizerischen Wirtschaft

Раздел 2. Innovative Technologien in der landwirtschaftlichen Mechanisierung

Форма контроля/оценочное средство: Задача

Вопросы/Задания:

1. Найдите соответствие между немецкими и русскими терминами

1. die Anforderung
2. die Floppy-Disk
3. der Lauf
4. der Plasmabildschirm
5. die Mailbox

a прогон

b плазменный дисплей

c почтовый ящик

d запрос

e гибкий диск

2. Найдите соответствие между немецкими и русскими терминами

1. die Hartkopie
2. das Indexregister
3. das Halten
4. die Endprüfung
5. das Editieren

a хранение

b выходной контроль

c распечатка

d индексный регистр

e редактирование

3. Соотнесите термины с их определениями

- a die Baumaschinen
- b der Jahresumsatz
- c das Geländefahrzeug
- d die Raupe
- e die Schmiede

1. Die Automobile zum Befahren von schwierigem Gelände abseits von befestigten Straßen.
2. Endloses Band aus plattenförmigen Kettengliedern, auf dem sich die Räder eines Fahrzeuges bewegen.
3. Die Werkstatt eines Schmieds, in der schmiedbare Metalle durch Kalt- oder Warmverformung in Form, Gefügestruktur und Oberfläche verändert werden.
4. Die Gesamteinnahme, die ein Unternehmen im Laufe eines Jahres aus seiner normalen Geschäftstätigkeit erzielt.
5. Stationäre, semimobile oder mobile Maschinen, die mit Verbrennungsmotoren oder Elektromotorenangetrieben werden und mit denen Baustoffe bearbeitet und verarbeitet und transportiert werden.

4. Соотнесите термины с их определениями

1. das Bildschirmgerät
2. der Akkumulator
3. elektronische Speicherkarte
4. die Datenverarbeitungseinheit

- a Ein kompaktes, wiederbeschreibbares Speichermedium auf dem beliebige Daten gespeichert werden können
- b Eine programmierbare elektronische Komponente, die Datenströme verarbeitet
- c Die Funktionseinheit, zu der Bildschirm zur Darstellung von visuellen Informationen, Steuerungs- und Kommunikationseinheiten gehört
- d Ein Register innerhalb eines Prozessors, in dem Ergebnisse der Recheneinheit gespeichert werden

5. Соотнесите термины с их определениями

1. der Sprecher
2. die Smartwatch
3. das Mobilfunknetz
4. die IP-Adresse

- a Eine Ausrüstung, die die Grundvoraussetzung für eine gelungene Sprachaufnahme erfüllt
- b Die technische Infrastruktur, auf der die Übertragung von Signalen für den Mobilfunk stattfindet
- c Eine Adresse in Computernetzen, die auf dem Internetprotokoll basieren
- d Eine elektronische Armbanduhr („Wearable“), die über zusätzliche Sensoren, Aktuatoren (z. B. Vibrationsmotor) sowie Computerfunktionalitäten und -konnektivitäten verfügt

6. Соотнесите термины с их определениями

1. der Datenstrom
2. Pipes und Filter
3. der Filter
4. die Pipe

- a Ein Architekturmuster aus dem Bereich der Softwareentwicklung
- b Eine Verbindung zwischen den einzelnen Verarbeitungsschritten
- c Der kontinuierliche Fluss von Datensätzen, dessen Ende meist nicht im Voraus abzusehen ist
- d Ein Verarbeitungsschritt

7. Соотнесите термины с их определениями

1. das IP
2. die Informatik

- 3. angewandte Informatik
- 4. die Computergrafik

- a Sie beschäftigt sich mit der Anwendung informatischer Methoden in informatikfremden Gebieten
- b Die Erzeugung von Bildern aus gespeicherten Beschreibungen mit dem Computer
- c Weit verbreitetes Netzwerkprotokoll
- d Die Wissenschaft von der systematischen Darstellung, Speicherung, Verarbeitung und Übertragung von Informationen

8. Stellen Sie die Wörter in der richtigen Wortfolge:

- a den ersten
- b stellte
- c Konrad Zuse
- d mechanischen Rechner
- e her
- f frei programmierbaren

9. Stellen Sie die Wörter in der richtigen Wortfolge:

- a wäre
- b ohne
- c unmöglich
- d elektronische Rechenanlagen
- e die erfolgreiche Entwicklung
- f der modernen Industrie

10. Stellen Sie die Wörter in der richtigen Wortfolge:

- a der Mikroprozessor
- b aus dem Speicherbereich
- c und
- d von externen Geräten
- e übernimmt
- f Daten

11. Stellen Sie die Wörter in der richtigen Wortfolge:

- a und elektronische Ausrüstung
- b eines Computersystems
- c Hardware
- d ist
- e der Oberbegriff
- f für die mechanische

12. Die Satellitenkartierung und GPS-Steuerung verbessern die Effizienz:

13. Der Mechanisierungsgrad in der Landwirtschaft ermöglicht:

14. Lesen Sie den Text. Wählen Sie richtige Antwort aus. Begründen Sie Ihre Wahl.

Computerprogramme berechnen die Bewegungen von Landmaschinen. Die Route wird in Echtzeit auf dem Display des in der Traktorkabine installierten Geräts angezeigt. Der Farbmonitor des Agronavigators zeigt die zurückgelegten Flächen anschaulich an. Wenn Sie von der erstellten Route abweichen, gibt das GPS-Navigationssystem einen akustischen Alarm aus.

- a Der Farbmonitor des Agronavigators zeigt die zurückgelegten Flächen anschaulich an.
- b Der Farbmonitor des Agronavigators zeigt die Route und sprachliche Hinweise.
- c Der Farbmonitor des Agronavigators funktioniert auf der Grundlage des GPS-Navigationssystems.

15. Lesen Sie den Text. Wählen Sie 2 richtige Antworten aus. Begründen Sie Ihre Wahl.

Computerprogramme berechnen die Bewegungen von Landmaschinen, die Route wird in Echtzeit auf dem Display des in der Traktorkabine installierten Geräts angezeigt. Die Geräte legen die

erforderliche Durchgangsbreite des Traktors unter Berücksichtigung der Anbaugerätegriffbreite fest. Der Farbmonitor des Agronavigators zeigt die zurückgelegten Flächen anschaulich an. Die Landmaschinen bewegen sich auf perfekt ebenen Linien, und der Maschinenbediener erhält visuelle und sprachliche Hinweise.

a Der Farbmonitor des Agronavigators zeigt die zurückgelegten Flächen anschaulich an.

b Der Farbmonitor des Agronavigators zeigt die Route und sprachliche Hinweise.

c Der Farbmonitor des Agronavigators funktioniert auf der Grundlage des GPS-Navigationssystems.

Раздел 3. Geschichte der Marke John Deere

Форма контроля/оценочное средство: Задача

Вопросы/Задания:

1. Найдите соответствие между немецкими и русскими терминами

1. die Effizienz
2. die Automatisierung
3. der Einsatz
4. die Entwicklung
5. die Produktivität

a развитие

b эффективность

c автоматизация

d производительность

e применение

2. Найдите соответствие между немецкими и русскими терминами

1. die Bodenbearbeitung
2. die Ernte
3. der Maschineneinsatz
4. die Düngung
5. die Aussaat

a уборка урожая

b механизация

c посев

d обработка почвы

e внесение удобрений

3. Соотнесите термины с их определениями

1. die Tastatur
2. die Computerm Maus
3. das Scannen
4. das Mikrofon

a die Benutzung eines Gerätes zur Datenerfassung

b ein Schallwandler

c ein peripherisches Eingabegerät

d sie bildet für fast alle Computertätigkeiten eine der wichtigsten Mensch-Maschine-Schnittstellen

4. Соотнесите термины с их определениями

1. der Computermonitor
2. die Festplatte
3. der Arbeitsspeicher
4. die Webkamera

a dieser enthält die gerade auszuführenden Programme und dabei benötigten Daten

b diese überträgt Videobilder einer Person für einen Videochat oder Bildtelefonie

c ein Bildschirm, der primär zum Anschluss an einem Computer gedacht ist

d ein magnetisches Speichermedium der Computertechnik

5. Соотнесите термины с их определениями

1. die Taste
2. die Systemeinheit
3. der Drucker
4. das Handy

a diese dient zur Bedienung des Computers und dessen Peripherie dienen

b ein tragbares Telefon, das über Funk mit dem Telefonnetz kommuniziert

c der wichtigste Teil des Computersystems

d in der Bürotechnik und der Datenverarbeitung ist ein Peripheriegerät eines Computers von Daten

6. Соотнесите термины с их определениями

1. Das Computermodell
2. Der Benutzer
3. Die Ein/Ausgabe
4. Das Joystick

a ein Eingabegerät für Computer und Spielkonsolen

b eine Person, die ein Hilfs- oder Arbeitsmittel zur Erzielung eines Nutzens verwendet

c die Kommunikation eines Informationssystems mit seiner "Außenwelt"

d ein mathematisches Modell, das aufgrund seiner Komplexität nur mit einem Computer ausgewertet werden kann

7. Соотнесите термины с их определениями

1. Der Cursor
2. Der Puffer
3. Das Datenwort
4. Die Daten

a er dient bei Computerprogramm dazu, die aktuelle Bearbeitungsposition zu definieren oder anzuzeigen

b eine bestimmte Datenmenge, die ein Computer in der arithmetisch-logischen Einheit des Prozessors in einem Schritt verarbeiten kann

c die lesbare und –bearbeitbare digitale Repräsentation von Information

d ein Speicher für die Zwischenlagerung von Daten

8. Stellen Sie die Wörter in der richtigen Wortfolge:

- a Software
- b verschiedenen Kriterien
- c lässt sich
- d unterscheiden
- e nach

9. Stellen Sie die Wörter in der richtigen Wortfolge:

- a ist
- b eine Programmiersprache
- c eine künstliche Sprache
- d von Arbeitsweisungen
- e an ein Rechnersystem
- f zur Formulierung

10. Stellen Sie die Wörter in der richtigen Wortfolge:

- a können
- b durchsuchen
- c unterschiedliche
- d verschiedene Suchmaschinen
- e Arten von Daten

11. Stellen Sie die Wörter in der richtigen Wortfolge:

- a ebenfalls
- b beschleunigen
- c berufliche Entwicklungen
- d lassen sich
- e durch Soziale Netzwerke

12. Zur Steuerung der Feldverarbeitungsvorgänge werden Computerprogramme und spezielle Geräte verwendet:

13. Die Einführung der GPS-Navigation in die Landwirtschaft erhöht:

14. Lesen Sie den Text. Wählen Sie richtige Antwort aus. Begründen Sie Ihre Wahl.

Die Firma "John Deere" entwickelte sich erfolgreich und wurde 1868 als Unternehmen registriert. Ihr Vizepräsident war John Deere Sohn Charles Deere. Anschließend übernahm er das Amt des Präsidenten des Unternehmens. Charles eröffnete Niederlassungen des Unternehmens, entwickelte ein ziemlich großes Händlernetzwerk.

- a Die Firma "John Deere" wurde als Familienunternehmen registriert.
- b Die Firma "John Deere" wurde als staatliches Unternehmen registriert.
- c Die Firma "John Deere" wurde als deutsches Unternehmen registriert.

15. Lesen Sie den Text. Wählen Sie 2 richtige Antworten aus. Begründen Sie Ihre Wahl.

Nach Ende des Zweiten Weltkriegs gehörte «Deere und Company» zu den Hunderten größten Herstellern Amerikas. Im Jahr 1956 wird John Deere ein internationales Unternehmen. In den folgenden zwei Jahren stieg das Unternehmen in die Märkte in Südafrika, Argentinien und Frankreich ein.

- a Während des Zweiten Weltkriegs wurde «John Deere» ein internationales Unternehmen.
- b Nach dem Zweiten Weltkrieg stieg «John Deere» in die Märkte vieler Länder ein.
- c Im Jahr 1956 wurde «John Deere» ein internationales Unternehmen.

Раздел 4. Промежуточная аттестация

Форма контроля/оценочное средство:

Вопросы/Задания:

.

7. Оценочные материалы промежуточной аттестации

Очная форма обучения, Первый семестр, Экзамен

Контролируемые ИДК: УК-4.1 УК-5.1 УК-6.1 УК-4.2 УК-5.2 УК-6.2 УК-4.3 УК-6.3

Вопросы/Задания:

1. Worauf bezieht sich der Mechanisierungsgrad in der Landwirtschaft?
2. Warum hat die Mechanisierung in den letzten Jahrzehnten eine bedeutende Rolle gespielt?
3. Wodurch werden manuelle Arbeiten ersetzt und landwirtschaftliche Abläufe rationalisiert?

4. Welche Rolle spielen die mechanisierten Arbeitskräfte und Geräte in der modernen Landwirtschaft?
5. Was ermöglicht eine Steigerung der landwirtschaftlichen Produktion bei gleichzeitiger Senkung der Arbeitskosten?
6. Auf welche Weise wird heute die Arbeit der Landwirte erleichtert und verbessert?
7. Wovon hängt der Mechanisierungsgrad in der Landwirtschaft ab?
8. Wie ist der Mechanisierungsgrad in entwickelten Ländern und Entwicklungsländern?
9. Wodurch kann der Einsatz von Wasser und Energie optimiert werden?
10. Was führt zu einer nachhaltigen und umweltfreundlichen Landwirtschaft?
11. Auf welche Weise können die Fehler minimiert und die Qualität der Ernten verbessert werden?
12. Welche Technologien sind in der heutigen digitalen Ära weit verbreitet?
13. Was ermöglichen diese Techniken?
14. Was zeigt eine Umfrage auf?
15. Wie sind die Resultate der schriftlichen Befragung bei Landwirten?
16. Welche Fragen enthielt die Umfrage?
17. Warum spielt die landwirtschaftliche Industrie eine wichtige Rolle im Leben der Gesellschaft?
18. Wie heißt eine Innovation, die in der Agrarindustrie angekommen ist?
19. Was wird zur Steuerung der Feldverarbeitungsvorgänge verwendet?
20. Was ist unter der Agronavigation zu verstehen?
21. Was kann die Einführung der GPS-Navigation in die Landwirtschaft ermöglichen?
22. Worin besteht ein unzweifelhafter Vorteil der Landwirtschaft?
23. Was können die Landwirte mit speziellen Programmen und Sensoren erhalten?
24. Wodurch wird die Wahrscheinlichkeit einer Kollision mit Hindernissen vermieden?
25. Wie wird Agrarnavigator bezeichnet? Wie sind seine Hauptfunktionen?
26. Worin besteht das Hauptziel der Agronavigatoren?

27. Wozu trägt die Verwendung von Agronavigatoren bei?
28. Welche Aufgaben können durch die GPS-Navigatoren erfolgreich gelöst werden?
29. Welche Funktion erfüllen die Geräte?
30. Wozu dient der Farbmonitor des Agronavigators?
31. In welchem Fall gibt das GPS-Navigationssystem einen akustischen Alarm aus?
32. Welche Funktion hat der Agrarnavigator?
33. Was produziert die Firma «John Deere»?
34. Wie ist der Jahresumsatz der Firma «John Deere»?
35. Womit beschäftigt sich das Unternehmen?
36. Was können Sie über den Firmengründer John Deere erzählen?
37. Welches Ereignis zwang John Deere zum Umzug?
38. Wo hatte er sich niedergelassen?
39. Welche Arbeit erfreute sich in Illinois einer erhöhten Nachfrage?
40. Was brachte John Deere auf die Idee, einen Pflug zu schaffen?
41. Welches Werkzeug und wozu hat John Deere im Jahre 1837 erfunden?
42. Was konnte einen guten Verkauf und Produktionswachstum des Pflugs ermöglichen?
43. Nach welchem Motto wurde John Deere geleitet?
44. Wer hat das Amt des Präsidenten des Unternehmens übernommen? Wie hat er der Entwicklung des Unternehmens beigetragen?
45. Welche Unternehmen konnte die Firma «Deere & Company» vereinen?
46. Wodurch hat sich «John Deere» zu dem Hersteller einer breiten Palette von Landmaschinen entwickelt?
47. Welche Fabrik hat John Deere erworben?
48. Wie konnte das Unternehmen die Ära der Großen Depression erfolgreich überwunden?
49. Welche Position hat «Deere & Company» nach dem Ende des Zweiten Weltkriegs eingenommen?

50. Wie wurde die Produktion von Baumaschinen begonnen?
51. Welche Zeit kann als eine Blütezeit für das Unternehmen bezeichnet werden?
52. Wann wurde John Deere ein internationales Unternehmen? In welchen Ländern hat «John Deere» seine Traktorproduktion gegründet?
53. Wofür hat «John Deere» die weltweit führende Position eingenommen?
54. Welche Bedeutung hat die Landtechnik heute?
55. Wie ist der innerbetriebliche Einsatz der Landtechnik?
56. Wie sieht es im Außenbereich?
57. Was ist unter der „E-volution“ zu verstehen?
58. Welche Geschichte haben elektrisch angetriebene Landmaschinen?
59. Welche Geschichte haben elektrisch angetriebene Landmaschinen?
60. Worin besteht der Vorteil der Verbrennungsmotoren?

Заочная форма обучения, Первый семестр, Экзамен

Контролируемые ИДК: УК-4.1 УК-5.1 УК-6.1 УК-4.2 УК-5.2 УК-6.2 УК-4.3 УК-6.3

Вопросы/Задания:

1. Worauf bezieht sich der Mechanisierungsgrad in der Landwirtschaft?
2. Warum hat die Mechanisierung in den letzten Jahrzehnten eine bedeutende Rolle gespielt?
3. Wodurch werden manuelle Arbeiten ersetzt und landwirtschaftliche Abläufe rationalisiert?
4. Welche Rolle spielen die mechanisierten Arbeitskräfte und Geräte in der modernen Landwirtschaft?
5. Was ermöglicht eine Steigerung der landwirtschaftlichen Produktion bei gleichzeitiger Senkung der Arbeitskosten?
6. Auf welche Weise wird heute die Arbeit der Landwirte erleichtert und verbessert?
7. Wovon hängt der Mechanisierungsgrad in der Landwirtschaft ab?
8. Wie ist der Mechanisierungsgrad in entwickelten Ländern und Entwicklungsländer?
9. Wodurch kann der Einsatz von Wasser und Energie optimiert werden?
10. Was führt zu einer nachhaltigen und umweltfreundlichen Landwirtschaft?

11. Auf welche Weise können die Fehler minimiert und die Qualität der Ernten verbessert werden?
12. Welche Technologien sind in der heutigen digitalen Ära weit verbreitet?
13. Was ermöglichen diese Techniken?
14. Was zeigt eine Umfrage auf?
15. Wie sind die Resultate der schriftlichen Befragung bei Landwirten?
16. Welche Fragen enthielt die Umfrage?
17. Warum spielt die landwirtschaftliche Industrie eine wichtige Rolle im Leben der Gesellschaft?
18. Wie heißt eine Innovation, die in der Agrarindustrie angekommen ist?
19. Was wird zur Steuerung der Feldverarbeitungsvorgänge verwendet?
20. Was ist unter der Agronavigation zu verstehen?
21. Was kann die Einführung der GPS-Navigation in die Landwirtschaft ermöglichen?
22. Worin besteht ein unzweifelhafter Vorteil der Landwirtschaft?
23. Was können die Landwirte mit speziellen Programmen und Sensoren erhalten?
24. Wodurch wird die Wahrscheinlichkeit einer Kollision mit Hindernissen vermieden?
25. Wie wird Agrarnavigator bezeichnet? Wie sind seine Hauptfunktionen?
26. Worin besteht das Hauptziel der Agronavigatoren?
27. Wozu trägt die Verwendung von Agronavigatoren bei?
28. Welche Aufgaben können durch die GPS-Navigatoren erfolgreich gelöst werden?
29. Welche Funktion erfüllen die Geräte?
30. Wozu dient der Farbmonitor des Agronavigators?
31. In welchem Fall gibt das GPS-Navigationssystem einen akustischen Alarm aus?
32. Welche Funktion hat der Agrarnavigator?
33. Was produziert die Firma «John Deere»?
34. Wie ist der Jahresumsatz der Firma «John Deere»?

35. Womit beschäftigt sich das Unternehmen?
36. Was können Sie über den Firmengründer John Deere erzählen?
37. Welches Ereignis zwang John Deere zum Umzug?
38. Wo hatte er sich niedergelassen?
39. Welche Arbeit erfreute sich in Illinois einer erhöhten Nachfrage?
40. Was brachte John Deere auf die Idee, einen Pflug zu schaffen?
41. Welches Werkzeug und wozu hat John Deere im Jahre 1837 erfunden?
42. Was konnte einen guten Verkauf und Produktionswachstum des Pflugs ermöglichen?
43. Nach welchem Motto wurde John Deere geleitet?
44. Wer hat das Amt des Präsidenten des Unternehmens übernommen? Wie hat er der Entwicklung des Unternehmens beigetragen?
45. Welche Unternehmen konnte die Firma «Deere & Company» vereinen?
46. Wodurch hat sich «John Deere» zu dem Hersteller einer breiten Palette von Landmaschinen entwickelt?
47. Welche Fabrik hat John Deere erworben?
48. Wie konnte das Unternehmen die Ära der Großen Depression erfolgreich überwunden?
49. Welche Position hat «Deere & Company» nach dem Ende des Zweiten Weltkriegs eingenommen?
50. Wie wurde die Produktion von Baumaschinen begonnen?
51. Welche Zeit kann als eine Blütezeit für das Unternehmen bezeichnet werden?
52. Wann wurde John Deere ein internationales Unternehmen? In welchen Ländern hat «John Deere» seine Traktorproduktion gegründet?
53. Wofür hat «John Deere» die weltweit führende Position eingenommen?
54. Welche Bedeutung hat die Landtechnik heute?
55. Wie ist der innerbetriebliche Einsatz der Landtechnik?
56. Wie sieht es im Außenbereich?
57. Was ist unter der „E-volution“ zu verstehen?

58. Welche Geschichte haben elektrisch angetriebene Landmaschinen?

59. Welche Geschichte haben elektrisch angetriebene Landmaschinen?

60. Worin besteht der Vorteil der Verbrennungsmotoren?

Заочная форма обучения, Первый семестр, Контрольная работа

Контролируемые ИДК: УК-4.1 УК-5.1 УК-6.1 УК-4.2 УК-5.2 УК-6.2 УК-4.3 УК-6.3

Вопросы/Задания:

1. Выполнение контрольной работы

Выполнение контрольной работы

8. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины

8.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная литература

1. ГОЛУБ А. А. English for Agricultural Engineering: учеб. пособие / ГОЛУБ А. А., Анисимова А. Т. - Краснодар: КубГАУ, 2022. - 104 с. - Текст: электронный. // : [сайт]. - URL: <https://edu.kubsau.ru/mod/resource/view.php?id=12693> (дата обращения: 07.07.2025). - Режим доступа: по подписке

2. Курс английского языка для агроинженеров: учеб. пособие / БАТУРЬЯН М. А., Карипиди А. Г.. - Краснодар: КубГАУ, 2018. - 109 с. - 978-5-00097-643-2. - Текст: электронный. // : [сайт]. - URL: <https://edu.kubsau.ru/mod/resource/view.php?id=5215> (дата обращения: 07.07.2025). - Режим доступа: по подписке

3. Акиншина, И.Б. Немецкий язык: Учебник / И.Б. Акиншина, Л.Н. Мирошниченко. - 1 - Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2024. - 247 с. - 978-5-16-109097-8. - Текст: электронный // Общество с ограниченной ответственностью «ЗНАНИУМ»: [сайт]. - URL: <https://znanium.com/cover/2076/2076901.jpg> (дата обращения: 19.06.2025). - Режим доступа: по подписке

4. ЗДАНОВСКАЯ Л. Б. Немецкий язык в сфере профессиональных коммуникаций: учеб. пособие / ЗДАНОВСКАЯ Л. Б., Донскова Л. А.. - Краснодар: КубГАУ, 2025. - 108 с. - 978-5-907976-69-6. - Текст: непосредственный.

Дополнительная литература

1. Семышев, М. В. Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций (немецкий язык) для студентов направления подготовки 35.04.06 Агроинженерия (уровень магистратуры): учебное пособие / М. В. Семышев,. - Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций (немецкий язык) для студентов направления подготовки 35.04.06 Агроинженерия (уровень магистратуры) - Брянск: Брянский государственный аграрный университет, 2024. - 114 с. - 2227-8397. - Текст: электронный // IPR SMART: [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/147626.html> (дата обращения: 19.06.2025). - Режим доступа: по подписке

2. Богданович Е. Г. Немецкий язык. Практика устной и письменной речи: наука и технический прогресс: практическое пособие / Богданович Е. Г.. - Гомель: ГГУ имени Ф. Скорины, 2024. - 41 с. - 978-985-32-0005-8. - Текст: электронный. // RuSpLAN: [сайт]. - URL: <https://e.lanbook.com/img/cover/book/407915.jpg> (дата обращения: 19.06.2025). - Режим доступа: по подписке

3. БАСТЕ З. Ю. Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций: метод. указания / БАСТЕ З. Ю.. - Краснодар: КубГАУ, 2020. - 32 с. - Текст: электронный. // : [сайт]. - URL: <https://edu.kubsau.ru/mod/resource/view.php?id=9329> (дата обращения: 07.07.2025). - Режим доступа: по подписке

4. ЗДАНОВСКАЯ Л. Б. Немецкий язык в сфере профессиональных коммуникаций: учеб. пособие / ЗДАНОВСКАЯ Л. Б.. - Краснодар: КубГАУ, 2023. - 89 с. - 978-5-907758-06-3. - Текст: непосредственный.

8.2. Профессиональные базы данных и ресурсы «Интернет», к которым обеспечивается доступ обучающихся

Профессиональные базы данных

Не используются.

Ресурсы «Интернет»

1. <https://yandex.ru/> - Поисковая система «Яндекс»
2. <http://e.lanbook.com/> - Электронный библиотечный ресурс
3. <http://elibrary.rsl.ru/> - Электронная библиотека Российской государственной библиотеки
4. <http://elibrary.ru/defaultx.asp> - Научная электронная библиотека
5. <http://www.iprbookshop.ru/> - Электронный библиотечный ресурс
6. <http://www.multitrans.ru/> - Словари «Мультитран»
7. <https://www.google.ru/> - Поисковая система «Google»
8. <https://znanium.com/>
- Znanium.com
9. <https://yandex.ru/> - Поисковая система «Яндекс»
10. <https://edu.kubsau.ru/> - Образовательный портал КубГАУ

8.3. Программное обеспечение и информационно-справочные системы, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине позволяют:

- обеспечить взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и (или) асинхронное взаимодействие посредством сети «Интернет»;
- фиксировать ход образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации по дисциплине и результатов освоения образовательной программы;
- организовать процесс образования путем визуализации изучаемой информации посредством использования презентаций, учебных фильмов;
- контролировать результаты обучения на основе компьютерного тестирования.

Перечень лицензионного программного обеспечения:

- 1 Microsoft Windows - операционная система.
- 2 Microsoft Office (включает Word, Excel, Power Point) - пакет офисных приложений.

Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

- 1 Гарант - правовая, <https://www.garant.ru/>
- 2 Консультант - правовая, <https://www.consultant.ru/>
- 3 Научная электронная библиотека eLibrary - универсальная, <https://elibrary.ru/>

Доступ к сети Интернет, доступ в электронную информационно-образовательную среду университета.

Перечень программного обеспечения

(обновление производится по мере появления новых версий программы)

1. Вебинар;
2. ПО " 1С:Предприятие 8.3 ПРОФ. 1С:Предприятие. Облачная подсистема Фреш ";

3. ПО "1С:Предприятие 8 ПРОФ. 1С:Университет ПРОФ";
4. Microsoft Windows 7 Professional 64 bit;

*Перечень информационно-справочных систем
(обновление выполняется еженедельно)*

Не используется.

8.4. Специальные помещения, лаборатории и лабораторное оборудование

Учебная аудитория

302зоо

доска марк. PREMIUM LEGAMASTER 100×150 - 1 шт.
Магнитола CD/MP3,дека, FM тюнер - 1 шт.
парты - 11 шт.
Стол однотоумбовый - 1 шт.
Стул жесткий - 1 шт.
Шкаф книжный - 1 шт.

308зоо

доска ДК11Э2010 - 1 шт.
доска интерактивная SMART 680 iv - 1 шт.
доска классная - 1 шт.
доска магнитно-маркерная - 1 шт.
доска марк. PREMIUM LEGAMASTER 100×150 - 1 шт.
жалюзи вертикальные - 1 шт.
Магнитола CD/MP3,дека, FM тюнер - 1 шт.
ноутбук HP ProBook 4530s 15.6" - 1 шт.
парты - 1 шт.
Сплит-система LS-H18KPA2/LU-H18KPA2 - 1 шт.
стелаж - 1 шт.
Шкаф для документов - 2 шт.
шкаф платяной - 1 шт.

424зоо

Вешалка для одежды - 1 шт.
доска марк. PREMIUM LEGAMASTER 100×150 - 1 шт.
Магнитола CD/MP3,дека, FM тюнер - 1 шт.
парты - 9 шт.
стол однотоумбовый - 1 шт.
Стул мягкий черный - 1 шт.
стул твердый - 1 шт.
шкаф книжный - 1 шт.
шкаф комбинированный - 1 шт.

431зоо

Вешалка для одежды - 1 шт.
кресло руководителя - 1 шт.
парты - 6 шт.
стол однотоумбовый - 1 шт.
Стул мягкий черный - 12 шт.
тумбоска на колесиках - 1 шт.
Шкаф книжный - 1 шт.
шкаф комбинированный - 1 шт.

9. Методические указания по освоению дисциплины (модуля)

Учебная работа по направлению подготовки осуществляется в форме контактной работы с

преподавателем, самостоятельной работы обучающегося, текущей и промежуточной аттестаций, иных формах, предлагаемых университетом. Учебный материал дисциплины структурирован и его изучение производится в тематической последовательности. Содержание методических указаний должно соответствовать требованиям Федерального государственного образовательного стандарта и учебных программ по дисциплине. Самостоятельная работа студентов может быть выполнена с помощью материалов, размещенных на портале поддержки Moodle.

Методические указания по формам работы

Лекционные занятия

Передача значительного объема систематизированной информации в устной форме достаточно большой аудитории. Дает возможность экономно и систематично излагать учебный материал. Обучающиеся изучают лекционный материал, размещенный на портале поддержки обучения Moodle.

Практические занятия

Форма организации обучения, проводимая под руководством преподавателя и служащая для детализации, анализа, расширения, углубления, закрепления, применения (или выполнения) разнообразных практических работ, упражнений) и контроля усвоения полученной на лекциях учебной информации. Практические занятия проводятся с использованием учебно-методических изданий, размещенных на образовательном портале университета.

Описание возможностей изучения дисциплины лицами с ОВЗ и инвалидами

Для инвалидов и лиц с ОВЗ может изменяться объём дисциплины (модуля) в часах, выделенных на контактную работу обучающегося с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающегося (при этом не увеличивается количество зачётных единиц, выделенных на освоение дисциплины).

Фонды оценочных средств адаптируются к ограничениям здоровья и восприятия информации обучающимися.

Основные формы представления оценочных средств – в печатной форме или в форме электронного документа.

Формы контроля и оценки результатов обучения инвалидов и лиц с ОВЗ с нарушением зрения:

- устная проверка: дискуссии, тренинги, круглые столы, собеседования, устные коллоквиумы и др.;
- с использованием компьютера и специального ПО: работа с электронными образовательными ресурсами, тестирование, рефераты, курсовые проекты, дистанционные формы, если позволяет острота зрения - графические работы и др.;
- при возможности письменная проверка с использованием рельефно-точечной системы Брайля, увеличенного шрифта, использование специальных технических средств (тифлотехнических средств): контрольные, графические работы, тестирование, домашние задания, эссе, отчеты и др.

Формы контроля и оценки результатов обучения инвалидов и лиц с ОВЗ с нарушением слуха:

- письменная проверка: контрольные, графические работы, тестирование, домашние задания, эссе, письменные коллоквиумы, отчеты и др.;
- с использованием компьютера: работа с электронными образовательными ресурсами, тестирование, рефераты, курсовые проекты, графические работы, дистанционные формы и др.;
- при возможности устная проверка с использованием специальных технических средств (аудиосредств, средств коммуникации, звукоусиливающей аппаратуры и др.): дискуссии, тренинги, круглые столы, собеседования, устные коллоквиумы и др.

Формы контроля и оценки результатов обучения инвалидов и лиц с ОВЗ с нарушением

опорно-двигательного аппарата:

- письменная проверка с использованием специальных технических средств (альтернативных средств ввода, управления компьютером и др.): контрольные, графические работы, тестирование, домашние задания, эссе, письменные коллоквиумы, отчеты и др.;
- устная проверка, с использованием специальных технических средств (средств коммуникаций): дискуссии, тренинги, круглые столы, собеседования, устные коллоквиумы и др.;
- с использованием компьютера и специального ПО (альтернативных средств ввода и управления компьютером и др.): работа с электронными образовательными ресурсами, тестирование, рефераты, курсовые проекты, графические работы, дистанционные формы предпочтительнее обучающимся, ограниченным в передвижении и др.

Адаптация процедуры проведения промежуточной аттестации для инвалидов и лиц с ОВЗ.

В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
- увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочесть и оформить задание, общаться с преподавателем).

Формы промежуточной аттестации для инвалидов и лиц с ОВЗ должны учитывать индивидуальные и психофизические особенности обучающегося/обучающихся по АООП ВО (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.).

Специальные условия, обеспечиваемые в процессе преподавания дисциплины студентам с нарушениями зрения:

- предоставление образовательного контента в текстовом электронном формате, позволяющем переводить плоскостную информацию в аудиальную или тактильную форму;
- возможность использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом индивидуальных особенностей и состояния здоровья студента;
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации на корпоративном образовательном портале;
- использование чёткого и увеличенного по размеру шрифта и графических объектов в мультимедийных презентациях;
- использование инструментов «лупа», «проектор» при работе с интерактивной доской;
- озвучивание визуальной информации, представленной обучающимся в ходе занятий;
- обеспечение раздаточным материалом, дублирующим информацию, выводимую на экран;
- наличие подписей и описания у всех используемых в процессе обучения рисунков и иных графических объектов, что даёт возможность перевести письменный текст в аудиальный;
- обеспечение особого речевого режима преподавания: лекции читаются громко, разборчиво, отчётливо, с паузами между смысловыми блоками информации, обеспечивается интонирование, повторение, акцентирование, профилактика рассеивания внимания;
- минимизация внешнего шума и обеспечение спокойной аудиальной обстановки;
- возможность вести запись учебной информации студентами в удобной для них форме (аудиально, аудиовизуально, на ноутбуке, в виде пометок в заранее подготовленном тексте);
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания и др.) на практических и лабораторных занятиях;
- минимизирование заданий, требующих активного использования зрительной памяти и зрительного внимания;
- применение поэтапной системы контроля, более частый контроль выполнения заданий для самостоятельной работы.

Специальные условия, обеспечиваемые в процессе преподавания дисциплины студентам с

нарушениями опорно-двигательного аппарата (маломобильные студенты, студенты, имеющие трудности передвижения и патологию верхних конечностей):

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации на корпоративном образовательном портале;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения;
- опора на определенные и точные понятия;
- использование для иллюстрации конкретных примеров;
- применение вопросов для мониторинга понимания;
- разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки;
- увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала;
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в помещения, а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

Специальные условия, обеспечиваемые в процессе преподавания дисциплины студентам с нарушениями слуха (глухие, слабослышащие, позднооглохшие):

- предоставление образовательного контента в текстовом электронном формате, позволяющем переводить аудиальную форму лекции в плоскостную информацию;
- наличие возможности использовать индивидуальные звукоусиливающие устройства и сурдотехнические средства, позволяющие осуществлять приём и передачу информации; осуществлять взаимнообратный перевод текстовых и аудиофайлов (блокнот для речевого ввода), а также запись и воспроизведение зрительной информации;
- наличие системы заданий, обеспечивающих систематизацию вербального материала, его схематизацию, перевод в таблицы, схемы, опорные тексты, глоссарий;
- наличие наглядного сопровождения изучаемого материала (структурно-логические схемы, таблицы, графики, концентрирующие и обобщающие информацию, опорные конспекты, раздаточный материал);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- обеспечение практики опережающего чтения, когда студенты заранее знакомятся с материалом и выделяют незнакомые и непонятные слова и фрагменты;
- особый речевой режим работы (отказ от длинных фраз и сложных предложений, хорошая артикуляция; четкость изложения, отсутствие лишних слов; повторение фраз без изменения слов и порядка их следования; обеспечение зрительного контакта во время говорения и чуть более медленного темпа речи, использование естественных жестов и мимики);
- четкое соблюдение алгоритма занятия и заданий для самостоятельной работы (называние темы, постановка цели, сообщение и запись плана, выделение основных понятий и методов их изучения, указание видов деятельности студентов и способов проверки усвоения материала, словарная работа);
- соблюдение требований к предъявляемым учебным текстам (разбивка текста на части; выделение опорных смысловых пунктов; использование наглядных средств);
- минимизация внешних шумов;
- предоставление возможности соотносить вербальный и графический материал; комплексное использование письменных и устных средств коммуникации при работе в группе;
- сочетание на занятиях всех видов речевой деятельности (говорения, слушания, чтения, письма, зрительного восприятия с лица говорящего).

Специальные условия, обеспечиваемые в процессе преподавания дисциплины студентам с прочими видами нарушений (ДЦП с нарушениями речи, заболевания эндокринной, центральной нервной и сердечно-сосудистой систем, онкологические заболевания):

- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие осуществлять приём и передачу информации;
- наличие системы заданий, обеспечивающих систематизацию вербального материала, его схематизацию, перевод в таблицы, схемы, опорные тексты, глоссарий;
- наличие наглядного сопровождения изучаемого материала;
- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- обеспечение практики опережающего чтения, когда студенты заранее знакомятся с материалом и выделяют незнакомые и непонятные слова и фрагменты;
- предоставление возможности соотносить вербальный и графический материал; комплексное использование письменных и устных средств коммуникации при работе в группе;
- сочетание на занятиях всех видов речевой деятельности (говорения, слушания, чтения, письма, зрительного восприятия с лица говорящего);
- предоставление образовательного контента в текстовом электронном формате;
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации на корпоративном образовательном портале;
- возможность вести запись учебной информации студентами в удобной для них форме (аудиально, аудиовизуально, в виде пометок в заранее подготовленном тексте);
- применение поэтапной системы контроля, более частый контроль выполнения заданий для самостоятельной работы;
- стимулирование выработки у студентов навыков самоорганизации и самоконтроля;
- наличие пауз для отдыха и смены видов деятельности по ходу занятия.

10. Методические рекомендации по освоению дисциплины (модуля)

Учебная работа по направлению подготовки осуществляется в форме контактной работы с преподавателем, самостоятельной работы обучающегося, текущей и промежуточной аттестаций, иных формах, предлагаемых университетом. Учебный материал дисциплины структурирован и его изучение производится в тематической последовательности. Содержание методических рекомендаций должно соответствовать требованиям Федерального государственного образовательного стандарта и учебных программ по дисциплине. Самостоятельная работа студентов может быть выполнена с помощью материалов, размещенных на портале поддержки Moodle.